**Coordonatori științifici GRAD I**

**Limba și literatura germană**

1. **Lector univ. dr. Marius-Daniel Stroia** (marius.stroia@ulbsibiu.ro)

Tema 1: Der Einsatz von Computern im Fremdsprachenunterricht

Bibliografie:

Bitkom (2015): Digitale Schule – vernetztes Lernen. Ergebnisse repräsentativer Schüler- und Lehrerbefragungen zum Einsatz digitaler Medien im Schulunterricht. Online unter: https://www.bitkom.org/sites/default/files/file/import/BITKOM-Studie-Digitale-Schule2015.pdf

eEducation Austria (2021): Digitale Infrastruktur, Lernplattformen und alternative Software. Online unter: https://eeducation.at/ressourcen/plattformen

Herzig, Bardo (2017): Digitalisierung und Mediatisierung – didaktische und pädagogische Herausforderungen. In: Fischer, Christian (Hg.): Pädagogischer Mehrwert? Digitale Medien in Schule und Unterricht. Münster: Waxmann Verlag. 25-58.

Kerres, Michael (2018): Mediendidaktik. Konzeption und Entwicklung digitaler Lernangebote. 5. Auflage. Berlin/Bosten: de Gruyter Verlag.

Marci-Boehncke, Gudrun (2018): Mediatisierung und Schule. Von digitalem Lesen als neuer Kompetenz und anderen notwendigen Lehr-/Lernbedingungen. In: Kalina, Andreas/Krotz, Friedrich/Rath, Matthias/Roth-Ebner, Caroline (Hg.): Mediatisierte Gesellschaften. Medienkommunikation und Sozialwelten im Wandel. Baden-Baden: Nomos. 224-250.

Rösler, Dietmar (2007): E-learning Fremdsprachen - eine kritische Einführung. Stauffenburg Einführungen, Band 18, Tübingen.

 Tema 2: Die Entwicklung der fremdsprachlichen Kompetenzen durch Übersetzungen

 Bibliografie:

Ludger, Schiffler (2002): Fremdsrpachen effektivr lehren und lernen: Auer, Donauwörth

Rampillon, Ute (2000): Aufgabentypologie zum autonomen Lernen: Max Hueber, Ismanning.

Roche, Jörg (2005): Fremdsprachenerwerb; Fremdsprachendidaktik: UTB, A. Francke, Tübingen.

Rösler, Dietmar (1994): Deutsch als Fremdsprache, J. B. Metzler Verlag, Stuttgart, Weimar

Kautz, Ulrich (2002): Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens, Judicium, München

 Tema 3: Online Ressourcen zur Entwicklung der deutschen Sprachkompetenz

Bibliografie:

Roche, Jörg (2008): Handbuch Mediendidaktik. Deutsch als Fremdsprache. Qualifiziert Unterrichten, Hueber: Ismanning.

Rösler, Dietmar (2007): E-learning Fremdsprachen - eine kritische Einführung. Stauffenburg Einführungen, Band 18, Tübingen.

Schönherr, Hartmut; Tiedemann, Paul (1999): Internet für Germanisten. Eine Praxisorientierte Einführung: Primus, Darmstadt

Barkowski, Hans; Funk Hermann (Hrsg.)(2004): Daf Nehrsprachigkeit. Unterricht. Theorie. Lernerautonomie und Fremdsprachenunterricht. Cornelsen, Berlin.

Bosenius, Petra; Donnerstag, Jürgen (Hrsg.)(2004): Interaktive Medien und Fremdsprachenlernen. Peter Lang: Frankfurt am Main

1. **Conf. univ. dr. Dana Janetta Dogaru** (dana.dogaru@ulbsibiu.ro)

Tema 1: Descrierea structurilor gramaticale sub aspectul teoriei guvernarii. Favorizarea procesului de invatare a limbii germane ca limba straina

 Bibliografie:

Duden-Grammatik (2009): Duden. Die Grammatik – unentbehrlich für richtiges Deutsch. Hrsg. von der Dudenredaktion. Bearb. von Kathrin Kunkel-Razum; Franziska Münzberg u.a. 8. Aufl. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich. (Duden 4).

Eisenberg, Peter (2020): Grundriss der deutschen Grammatik. Teil 2: Der Satz. 5., durchges. Aufl.. Stuttgart u.a.

Engel, Ulrich (2009): Syntax der deutschen Gegenwartssprache. Völlig neu bearb. Edition. Erich Schmidt Verlag.

Engel, Ulrich (2009): Deutsche Grammatik. 2., durchges. Auflage. München.

Engel, Ulrich / Isbăşescu, Mihai / Stănescu, Speranţa / Nicolae, Octavian (1993): Kontrastive Grammatik. Deutsch- Rumänisch. Unter Mitarb. von Katharina Barba, Lucia Cara, Valerie Horak [u.a.]. 2. Bde. Heidelberg.

Tema 2: Textul ca si unitate gramaticala. Descrierea structurilor gramaticale ale limbii germane la nivel de text

 Bibliografie:

Adamzik, Kirsten (2016): Textlinguistik. Grundlagen, Kontroversen, Perspektiven. De Gruyter.

Brinker, Klaus; Cölfen, Hermann; Pappert, Steffen (2018): Linguistische Textanalyse.

Duden-Grammatik (2009): Duden. Die Grammatik – unentbehrlich für richtiges Deutsch. Hrsg. von der Dudenredaktion. Bearb. von Kathrin Kunkel-Razum; Franziska Münzberg u.a. 8. Aufl. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich. (Duden 4).

Eisenberg, Peter (2020): Grundriss der deutschen Grammatik. Teil 2: Der Satz. 5., durchges. Aufl.. Stuttgart u.a.

Weinrich, Harald (2005): Textgrammatik der deutschen Sprache. Unter Mitarb. von Maria Thurmair, Eva Breindl und Eva-Maria Willkop.3., rev. Aufl. Olms Verlag.

Tema 3: Tendinte actuale in limba germana vorbita. Lexic si structuri gramaticale

 Bibliografie:

Gabriele Diewald (1997): Grammatikalisierung. Eine Einführung in Sein und Werden grammatischer Formen. Tübingen: Niemeyer (Germanistische Arbeitshefte 36).

Duden-Grammatik (2009): Duden. Die Grammatik – unentbehrlich für richtiges Deutsch. Hrsg. von der Dudenredaktion. Bearb. von Kathrin Kunkel-Razum; Franziska Münzberg u.a. 8. Aufl. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich. (Duden 4).

Dudenredaktion (Hrsg.) (2011): Duden. Richtiges und gutes Deutsch. Das Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle. Band 9, 7. Auflage. Mannheim et al.: Dudenverlag.

Imo, Wolfgang (2008): Wenn mündliche Syntax zum schriftlichen Standard wird: Konsequenzen für den Normbegriff im Deutschunterricht. In: Denkler, Markus et al. (Hrsg.) (2008): Frischwärts und unkaputtbar. Sprachverfall oder Sprachwandel im Deutschen. Münster: Aschendorff, 153-179.

Christian Lehmann (1982): Nominalisierung: Typisierung von Propositionen. In: Hansjakob Seiler (ed.): Apprehension. Das sprachliche Erfassen von Gegenständen. Teil I: Bereich und Ordnung der Phänomene. G. Narr Verlag, Tübingen, S. 66–83.

Thurmair, Maria (2004): Entwicklungstendenzen der deutschen Gegenwartssprache; Mitte. Zeitschrift für interkulturelle Begegnung, 3, 59-68.

Ulrich, Winfried (2011): Entwicklungstendenzen der deutschen Gegenwartssprache. In: Deutschunterricht 64,2, 4-10.

1. **Lector univ. dr. Lăcrămioara-Marilena Popa** (lacramioara.popa@ulbsibiu.ro)

Tema 1: Utilizarea textelor dramatice în predarea limbii germane/Vom Umgang mit dramatischen Texten im Deutschunterricht

 Bibliografie:

Abraham, Ulf; Kepser, Mattis (2009): Literaturdidaktik Deutsch. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

Denk, Rudolf, Möbius, Thomas (2017): Dramen- und Theaterdidaktik. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

Jeßing, Benedikt (2015): Dramenanalyse. Eine Einführung: Berlin: Erich Schmidt Verlag.

Asmuth, Bernhard (2016): Einführung in die Dramenanalyse: Stuttgart: Metzler Verlag.

Fischer-Lichte, Erika: Geschichte des Dramas 1 (Von der Antike bis zur deutschen Klassik; Geschichte des Dramas 2 (Von der Romantik bis zur Gegenwart) (2010): Köln: Böhlau Verlag.

Tema 2: Valorificarea speciilor de text în predarea limbii germane ca limbă străină./ Vom Umgang mit Textsorten im DaF-Unterricht

 Bibliografie:

Aguado, Karin (Hrsg.)(2000): Zur Methodologie in der empirischen Fremdsprachenforschung. Hohengehren.

Baumbach, Janet/Kornmayer, Evert/Volkmer, Ralf/Winter, Heike (Hrsg.)(2004):

Blended Learning in der Praxis. Konzepte, Erfahrungen & Überlegungen von Aus- und Weiterbildungsexperten. Dreieich

Bausch, Karl-Richard/Krumm, Hans-Jürgen/Burwitz-Melzer, u. a. (1982): Einführung in die Analyse von Prosatexten. Stuttgart

Elm, Theo (1991): Die moderne Parabel. Parabel und Parabolik in Theorie und Geschichte. München

Hilzinger, Sonja; Zymner, Rüdiger; Holznagel, Franz-Josef (2002): Kleine literarische Formen in Einzeldarstellungen. Stuttgart: Reclam.

Heinemann, Margot (2012): Textsorten und Sprachunterricht. In: Zeitschrift des Verbandes Polnischer Germanisten. Band 1, Nr. 1, S. 89-97.

Tema 3: Folosirea prozei scurte în predarea limbii germane ca limbă străină / maternă în învăţământul gimnazial./ Der Einsatz von Kurzprosatexten im DaM / DaF- Unterricht bei Gymnasialklassen

 Bibliografie:

Aguado, Karin (Hrsg.)(2000): Zur Methodologie in der empirischen Fremdsprachenforschung. Hohengehren.

Baumbach, Janet/Kornmayer, Evert/Volkmer, Ralf/Winter, Heike (Hrsg.)(2004): Blended Learning in der Praxis. Konzepte, Erfahrungen & Überlegungen von Aus- und Weiterbildungsexperten. Dreieich

Bausch, Karl-Richard/Krumm, Hans-Jürgen/Burwitz-Melzer, u. a. (1982): Einführung in die Analyse von Prosatexten. Stuttgart

Elm, Theo (1991): Die moderne Parabel. Parabel und Parabolik in Theorie und Geschichte. München

Hilzinger, Sonja; Zymner, Rüdiger; Holznagel, Franz-Josef (2002): Kleine literarische Formen in Einzeldarstellungen. Stuttgart: Reclam.

Heinemann, Margot (2012): Textsorten und Sprachunterricht. In: Zeitschrift des Verbandes Polnischer Germanisten. Band 1, Nr. 1, S. 89-97.

1. **Lector univ. dr. Carmen Popa** (carmen.popa@ulbsibiu.ro)

Tema 1: Modalităţi de transmitere a lexicului prin intermediul tipurilor productive de formare a cuvintelor în limba germană contemporană./ Möglichkeiten der Wortschatzvermittlung am Beispiel produktiver Wortbildungstypen der deutschen Gegenwartssprache.

 Bibliografie:

Abraham, Ulf; Kepser, Mattis (2009): Literaturdidaktik Deutsch. Eine Einführung. Berlin: Schmidt.

Aguado, Karin (Hrsg.)(2000): Zur Methodologie in der empirischen Fremdsprachenforschung. Hohengehren.

Brinker, Klaus ( 6 2005): Linguistische Textanalyse. Eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden. Berlin.

Erben, Johannes ( 5 2006): Einführung in die deutsche Wortbildungslehre. Berlin

Kreft, Annika/Hasenzahl, Mona (2019): Aktuelle Tendenzen in der Fremdsprachendidaktik. Zwischen Professionalisierung, Lernerorientierung und Kompetenzerwerb. Berlin.

Stickel, Gerhard (Hrsg.)(2001): Neues und Fremdes im deutschen Wortschatz. Aktueller lexikalischer Wandel. Berlin.

Tema 2: Strategii de îmbogăţire a vocabularului în cadrul predării limbii germane ca limbă străină./ Strategien der Wortschatzerweiterung im fremdsprachigen Deutschunterricht.

 Bibliografie:

Altmann, H./Kemmerling, S. (2000): Wortbildung fürs Examen, Studien- und Arbeitsbuch. Wiesbaden.

Brinker, Klaus ( 6 2005): Linguistische Textanalyse. Eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden. Berlin.

Eichinger, Ludwig (2000): Deutsche Wortbildung. Tübingen.

Erben, Johannes ( 5 2006): Einführung in die deutsche Wortbildungslehre. Berlin

Fleischer, Wolfgang/Barz, Irmhild ( 4 2012): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen.

Kreft, Annika/Hasenzahl, Mona (2019): Aktuelle Tendenzen in der Fremdsprachendidaktik. Zwischen Professionalisierung, Lernerorientierung und Kompetenzerwerb. Berlin.

Tema 3: Tipuri productive de formare a cuvintelor în limba germană contemporană / Produktive Wortbildungstypen der deutschen Gegenwartssprache.

 Bibliografie:

Altmann, H./Kemmerling, S. (2000): Wortbildung fürs Examen, Studien- und Arbeitsbuch. Wiesbaden.

Brinker, Klaus ( 6 2005): Linguistische Textanalyse. Eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden. Berlin.

Donalies, Elke ( 2 2005): Die Wortbildung des Deutschen. Tübingen.

Eichinger, Ludwig (2000): Deutsche Wortbildung. Tübingen.

Erben, Johannes ( 5 2006): Einführung in die deutsche Wortbildungslehre. Berlin

Fleischer, Wolfgang/Barz, Irmhild ( 4 2012): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen.